

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 58 (2002)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** [Impressum]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 58. Jahrgang 2002, Heft 2 (April)

---

### Inhalt

#### **37 Zum vorliegenden Heft**

Ernst Nef

#### **38 Vernehmlassung zum Bundesgesetz über die Landessprachen Stellungnahme des SVDS**

Johannes Wyss/Jürg Niederhauser

#### **42 Diesseits und jenseits der «Sprachgrenze»**

Josef Vaucher

#### **45 Demografie oder Demographie? Zum Problem der Variabilität in der Orthographie (2. Teil)**

Ralf Osterwinter

#### **52 Technik macht Sprache. Bemerkungen zum Einfluss von Technik und neuen Medien auf Sprache**

Jürg Niederhauser

#### **59 Das Museum für Kommunikation in Bern**

---

### Rubriken

#### **Sprachschnitzer**

#### **61 Knapp daneben**

Peter Heisch

#### **Wie wir reden – wie reden wir?**

#### **62 Hin oder Her – Hauptsache, die Richtung stimmt**

Armin Ayren

#### **Elsass**

#### **63 Natürliche Erosion?**

Gabriel Andres

#### **Wort und Antwort**

#### **65 Leserbrief zu Heft 6/01: «anfangs»**

Max Schio/ Max Flückiger

#### **67 Chronik**

#### **70 Briefkasten**

---

### Redaktion

**Dr. Ernst Nef, Augwilerstrasse 71, 8426 Lufingen, Tel./Fax (01) 813 68 20**

Beiträge sind an die Redaktion zu richten (wenn möglich auf Diskette für Mac).